

***Ebats d'ivrognes, combats de chiens******Attention à l'incendie !***

64 1 Miramur nos et pariter credimus, osculatique mensam rogamus Nocturnas, ut suis se teneant, dum redimus a cena.

2 Et sane jam lucernae mihi plures videbantur ardere totumque triclinium esse mutatum, cum Trimalchio: « Tibi dico, inquit, Plocame, nihil narras? nihil nos delectaris? Et solebas suavius esse, canturire belle deverbia, adicere melicam. 3 Heu, heu, abistis dulces caricae. » — « Jam, inquit ille, quadrigae meae decucurrerunt, ex quo podagricus factus sum. Alioquin cum essem adulescentulus, cantando paene tiscicus factus sum. 4 Quid saltare? quid deverbia? quid tonstrinum? Quando parem habui nisi unum Apelletem? »

5 Appositaque ad os manu, nescio quid taetrum exsibilavit quod postea Graecum esse affirmabat. Nec non Trimalchio ipse cum tubicines esset imitatus, ad delicias suas respexit, quem Croesum appellabat. 6 Puer autem lippus, sordidissimis dentibus, catellam nigram atque indecenter pinguem prasina involuebat fascia, panemque semissem ponebat supra torum, ac nausea recusantem saginabat. 7 Quo admonitus officio Trimalchio Scylacem jussit adduci « praesidium domus familiaeque ». Nec mora, ingentis formae adductus est canis catena vinctus, admonitusque ostiarii calce ut cubaret, ante mensam se posuit. 8 Tum Trimalchio jactans candidum panem: « Nemo, inquit, in domo mea me plus amat. » Indignatus puer, quod Scylacem tam effuse laudaret, catellam in terram deposuit hortatusque ut ad rixam properaret. Scylax, canino scilicet usus ingenio, taeterrimo latratu triclinium implevit Margaritamque Croesi paene laceravit. 10 Nec intra rixam tumultus constitit, sed candelabrum etiam supra mensam eversum et vasa omnia crystallina comminuit, et oleo ferventi aliquot convivas respersit. 11 Trimalchio, ne videretur jactura motus, basiavit puerum ac jussit supra dorsum ascendere suum. 12 Non moratus ille usus est equo, manuque plena scapulas ejus subinde verberavit, interque risum proclamavit: « Bucco, bucco, < Bucca, bucca,> quot sunt hic? » Repressus ergo aliquamdiu Trimalchio camellam grandem jussit misceri potionesque dividi omnibus servis, qui ad pedes sedebant, adjecta exceptione: « Si quis, inquit, noluerit accipere, caput illi perfunde. Interdiu severa, nunc hilaria ».

**Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte : (sauf vocabulaire vu 57-63)****1**

pariter <sup>2</sup>: également, semblablement, en même temps ; // pariter et : autant que ; pariter ac : et en même temps ;

credo. , is, ere, didi, ditum <sup>1</sup>: croire, tenir pour vrai

osculo , as, are : embrasser

osculati mensam : geste rituel favorisant l'accomplissement des prières, et conjurant le sort

teneo , es, ere, ui, tentum. <sup>1</sup>: tenir, maintenir; // *expr.* suis se teneant : qu'ils restent chez eux »  
(*formule conjuratoire*) ;

suis : *ablatif locatif* (cf *Synt. Ernout-Thomas §124*)

redeo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup>: revenir, retourner, s'en retourner

cena. , ae, *f*<sup>2</sup>: repas du soir, dîner

2

sane. , *adv* <sup>4</sup>: vraiment, assurément, réellement ;

lucerna , ae, *f*: la lampe, le lampadaire

ardeo , es, ere, arsi. <sup>3</sup>: briller ;

muto. , as, are <sup>1</sup>: changer; / P mutor , aris, ari : se métamorphoser ;

Plocamus , i *m* : Plocamus (*du grec πλόκαμος* : chevelure bouclée)

delecto , as, are <sup>3</sup>: attirer hors de, séduire ; charmer ; débaucher ; (*déponent vulg.* delector , aris, ari : prendre du plaisir avec )

suave. , *adv.* : doucement, agréablement, exquisément; // *expr.* : suave est tibi : cela va agréablement pour toi = tu es aimable, tu es enjoué ;

canturio , is, ire : fredonner, chantonner

belle. *adv* : joliment, bien, pas mal, « bath »

diverbium / deverbium , ii *n* : dialogue (*partie de la comédie latine qui alterne avec les cantica*)

adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum <sup>2</sup>: ajouter

melica , orum *n pl* : poésies lyriques ( melica , ae *f* : *hapax Petr.*)

3

eheu / heu. , *inv.* : hélas !

abeo , is, ire, ii, itum <sup>2</sup>: s'éloigner, partir, s'en aller (*ab / ex + abl*); + *abl* : quitter, sortir de

dulcis. , is, e <sup>2</sup>: doux, agréable

carica , ae *f* : figue sèche de Carie (*souvent servie en dessert ; mais les mélodies de Carie sont également célébrées...jeux de connotations ?*)

quadriga , ae, *f* : (*plutôt au pl.*) quadriges, attelage à 4 (chevaux)

decurro , is, ere, cucurri, cursum (+ *abl*) <sup>4</sup>: **1** descendre en courant, dévaler ; **2** franchir à la course ; **3** finir sa course, terminer sa carrière (*courses de chars*)

ex quo = ex <eo die> quo : à partir du jour où, depuis que

podagricus , a, um : goutteux, atteint de la goutte, podagre

alioquin / alioqui : sinon, au demeurant

canto. , as, are : chanter

tisicus , a, um / phthisicus , a, um : poitrinaire, malade de la poitrine

#### 4

quid. <sup>1</sup>: *formule de transition oratoire*. quid ... ? quid ... ? : et puis ..., et puis ...

salto. , as, are : danser (*la pantomime*), danser en mimant

tonstrinum / tonstreinum , i n : les gestes du barbier, le mime du barbier ;

par. , paris. *adj.* <sup>1</sup>: semblable, pareil, égal

unus. , a, um (*génitif unius, datif uni.* ) <sup>1</sup>: un seul,

Apelles , is, m : Apelle, *nom grec ; acteur célèbre sous Caligula (Suet. Caligula XXXIII) ;*

*acc. grec Apellen ; acc. Petr. Apelletem*

#### 5

appono , is, ere, posui, positum : poser, placer

os. , oris. , n <sup>1</sup>: la bouche

taeter. , tra, trum : repoussant, hideux, horrible (*sup. taeterrimus* )

exsibilo , as, are, avi, atum : siffler

affirmo , as, are : affirmer, assurer

tubicen , tubicinis m : celui qui sonne de la trompette, le joueur de trompette, le trompette

imitor , aris, ari <sup>3</sup>: imiter, reproduire, représenter (imitabere = imitaberis)

deliciae , arum, *f. pl.* : délices, amours, objet d'amour ;

cf. *Satiricon* 28<sup>4</sup>

Croesus , i m : Crésus (*nom lydien*)

appello , as, are <sup>2</sup>: + *acc* : appeler, nommer

#### 6

puer. , eri, m <sup>1</sup>: enfant (*mâle*), garçon ;

lippus. , a, um : chassieux

sordidus , a, um <sup>4</sup>: sale

catella , ae *f*: petite chienne

niger. , nigra , nigrum <sup>3</sup>: noir

indecenter : de manière inconvenante, choquante

pinguis. , is, e <sup>4</sup>: gras

prasinus , a, um : vert (*couleur du poireau*)

fascia , ae *f*: bande, bandage ; écharpe ;

supra. <sup>1</sup>: *prép.* + *acc.* : au-dessus de, sur  
 torus. , i, m <sup>3</sup>: **1** le coussin ; **2** le lit  
 nausea / nausia , ae f : la nausée  
 recuso , as, are <sup>3</sup>: refuser, repousser  
 sagino , as, are, avi, atum : engraisser, gorger, gaver

**7**

quo ... officio : *ablatif* ; quo *est adjectif relatif de liaison*  
 admoneo , es, ere, monui, monitum <sup>3</sup> : **1** avertir, faire prendre garde; **2** inviter à, engager  
 à, inciter à, pousser à ce que + *infinitive*; + *subj.* , ou *ut* + *subj.* : engager à;  
 officium , ii, n <sup>2</sup>: **1** le service, l'office ; **2** obéissance au devoir, soumission au devoir ;  
 Scylax. , acis m : Scylax (*nom grec signifiant* « jeune chien », « chien » : σκύλαξ )  
 jubeo , es, ere, jussi, jussum <sup>1</sup>: ordonner (+*subj* ou *prop. inf.*: que);  
 adduco , is, ere, adduxi , adductum <sup>2</sup>: amener  
 praesidium , ii n <sup>1</sup>: la défense ; (*métonymie*) le défenseur, le gardien  
 nec. , neque. <sup>1</sup>: et ne pas, et non (*si la négation porte sur un seul mot*)  
 mora. (o *bref*), ae, f <sup>2</sup>: délai, retard  
 nec mora < s e fuit >  
 forma. , ae, f <sup>2</sup>: aspect, allure, forme, conformation ;  
 catena , ae, f : la chaîne  
 vincio , is, ire, vinxi. , vinctum. <sup>3</sup>: enchaîner, lier, attacher ;  
 ostiarius , ii m : le portier, le concierge  
 calx. , calcis, f : le talon ; le pied ;  
 cubo. , as, are <sup>4</sup>: être couché, rester couché  
 ante. <sup>1</sup>: *prép.* + *acc.* : devant

**8**

jacto. , as, are <sup>2</sup>: jeter, lancer continuellement, lancer sans répit, jeter sans s'arrêter

**9**

indignor , aris, ari, atus sum <sup>4</sup>: s'indigner de  
 quod. <sup>1</sup> : *conj.* + *ind.* : parce que, du fait que ; quant au fait que ;  
 quod Scylacem tam effuse laudaret : *subj. de style indirect*  
 effuse : avec effusion, avec enthousiasme  
 laudo. , as, are <sup>2</sup>: louer, faire l'éloge de  
 depono , is, ere, posui, positum <sup>3</sup>: déposer ;  
 hortor. , aris, ari, atus sum <sup>3</sup>: encourager, exhorter, engager (à : *ut* + *subj*)

rixa. , ae, *f*: rixe, bagarre , combat

propero , as, are <sup>2</sup>: se presser, se hâter

caninus , a, um : de chien ;

utor. , eris, uti. , usus sum <sup>1</sup>: + *abl* : **1** utiliser ; se servir de ; user de ; **2** avoir, posséder ;

ingenium , ii, *n* <sup>1</sup>: les qualités innées, le caractère, le naturel ;

latratus , us, *m* (2 a *longs*) : aboiement

Margarita , ae, *f*: Perle (*nom de la chienne de Crésus*)

lacero , as, are : mettre en morceaux

## 10

intra. *prép* + *acc.* <sup>2</sup>: à l'intérieur de, dans ;

tumultus , us, *m* <sup>2</sup>: vacarme, désordre, tumulte;

consisto , is, ere, stiti <sup>2</sup>: s'arrêter, se tenir

candelabrum , i *n* : le candélabre

etiam , *adv.* <sup>1</sup>: **1** encore, aussi, même ; **2** et même, bien plus, en plus, mieux encore ;

evertō , is, ere, everti , eversum : renverser, jeter à terre

vas. , vasis. *n*: le vase ;

crystallinus , a, um : en cristal

comminuo , is, ere, ui , utum : mettre en pièces, pulvériser

oleum , i, *n* <sup>4</sup>: l'huile (*de lampe*)

ferveo , es, ere <sup>4</sup>: bouillir, être bouillant, brûlant ;

respergo , is, ere, spersi, spersum : éclabousser

## 11

jactura , ae, *f*: la perte, le dommage

moveo , es, ere, movi. , motum. <sup>1</sup>: émouvoir , toucher

dorsum , i *n* : le dos

ascendo , is, ere , di , sum <sup>4</sup>: monter

## 12

moror. , aris, ari <sup>2</sup>: s'attarder

usust = usus est

equus , i, *m* <sup>1</sup>: le cheval

plenus. , a, um <sup>2</sup>: **1** plein ; **2** abondamment pourvu ;

scapula , ae, *f*: l'épaule

subinde , *adv.* <sup>3</sup>: sans cesse, toujours;

verbero , as, are : frapper, battre

proclamo , as, are : crier fortement, s'écrier

bucca. , ae *f*: **1** la bouche, et tout ce qui se trouve dans la cavité buccale (langue, dent ...) ; la bouchée ; **2** goinfre, braillard

bucco , onis *m* : grande gueule (*fam.*)

bucca ou bucco ? le texte est obscur... le sens de la formule qui suit également : c'est probablement une formule de jeu...

quot. , *inv.* <sup>4</sup>: combien (*nombre*)

hic. , (*i long*) *adv.* <sup>1</sup>: ici, là (*répond à la question ubi*) ;

### 13

reprimo , is, ere, repressi , repressus : maîtriser, arrêter, contenir ; au passif : se retenir, se contenir , se maîtriser

aliquamdiu , *inv.* : assez longtemps ; sur une certaine longueur ; quelque peu ;

camella , ae *f*: le bol, l'écuelle ; le vase à boire ;

misceo , es, ere, ui, mixtum <sup>2</sup>: **1** mélanger, mêler ; **2** former par mélange (+ *acc. de résultat*), préparer

potio , ionis, *f*: la boisson, le breuvage ; la rasade ;

divido , is, ere, visi, visum <sup>2</sup>: distribuer, répartir

exceptio , onis *f*: clause restrictive, clause

accipio , is, ere, cepi, ceptum <sup>1</sup>: recevoir, accepter;

interdiu , *inv.* : pendant le jour

severus , a, um <sup>4</sup>: austère, sévère, sérieux

### **Vocabulaire alphabétique :**

abeo , is, ire, ii, itum <sup>2</sup>: s'éloigner, partir, s'en aller (*ab / ex + abl*); + *abl* : quitter, sortir de

accipio , is, ere, cepi, ceptum <sup>1</sup>: recevoir, accepter;

adduco , is, ere, adduxi , adductum <sup>2</sup>: amener

adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum <sup>2</sup>: ajouter

admoneo , es, ere, monui, monitum <sup>3</sup>: **1** avertir, faire prendre garde; **2** inviter à, engager

à, inciter à, pousser à ce que + *infinitive*; + *subj.* , ou *ut + subj.* : engager à;

affirmo , as, are : affirmer, assurer

alioquin / alioqui : sinon, au demeurant

aliquamdiu , *inv.* : assez longtemps ; sur une certaine longueur ; quelque peu ;

ante. <sup>1</sup>: *prép.* +*acc.* : devant

Apelles , is, m : Apelle, *nom grec ; acteur célèbre sous Caligula (Suet. Caligula XXXIII) ;*  
*acc. grec Apellen ; acc. Petr. Apelletem*  
 appello , as, are <sup>2</sup>: + *acc* : appeler, nommer  
 appono , is, ere, posui, positum : poser, placer  
 ardeo , es, ere, arsi. <sup>3</sup>: briller ;  
 ascendo ,is ,ere ,di ,sum <sup>4</sup>: monter  
 belle. *adv* : joliment, bien, pas mal, « bath»  
 bucca. , ae *f*: **1** la bouche, *et tout ce qui se trouve dans la cavité buccale (langue, dent ...)* ; la  
 bouchée ; **2** goinfre, braillard  
 bucco , onis *m* : grande gueule (*fam.*)  
 calx. , calcis, *f*: le talon ; le pied ;  
 camella , ae *f*: le bol, l'écuelle ; le vase à boire ;  
 candelabrum , i *n* : le candélabre  
 caninus , a, um : de chien ;  
 canto. , as, are : chanter  
 canturio , is, ire : fredonner, chantonner  
 carica , ae *f*: figue sèche de Carie (*souvent servie en dessert ; mais les mélodies de Carie sont*  
*également célébrées...jeux de connotations ?*)  
 catella , ae *f*: petite chienne  
 catena , ae, *f*: la chaîne  
 cena. , ae, *f*<sup>2</sup>: repas du soir, dîner  
 comminuo , is, ere, ui , utum : mettre en pièces, pulvériser  
 consisto , is, ere, stiti <sup>2</sup>: s'arrêter, se tenir  
 credo. , is, ere, didi, ditum <sup>1</sup>: croire, tenir pour vrai  
 Croesus , i *m* : Crésus (*nom lydien*)  
 crystallinus , a, um : en cristal  
 cubo. , as, are <sup>4</sup>: être couché, rester couché  
 decurro , is, ere, cucurri, cursum (+ *abl*) <sup>4</sup>: **1** descendre en courant, dévaler ; **2** franchir à la  
 course ; **3** finir sa course, terminer sa carrière (*courses de chars*)  
 delecto , as, are <sup>3</sup>: attirer hors de, séduire ; charmer ; débaucher ; (*déponent vulg. delector ,*  
*aris, ari* : prendre du plaisir avec )  
 deliciae , arum, *f. pl.* : délices, amours, objet d'amour ;  
 depono , is, ere, posui, positum <sup>3</sup>: déposer ;

diverbium / deverbium , *ii n* : dialogue (*partie de la comédie latine qui alterne avec les cantica*)

divido , *is, ere, visi, visum* <sup>2</sup>: distribuer, répartir

dorsum , *i n* : le dos

dulcis. , *is, e* <sup>2</sup>: doux, agréable

effuse : avec effusion, avec enthousiasme

eheu / heu. , *inv.* : hélas !

equus , *i, m* <sup>1</sup>: le cheval

etiam , *adv.* <sup>1</sup>: **1** encore, aussi, même ; **2** et même, bien plus, en plus, mieux encore ;

evertō , *is, ere, everti, eversum* : renverser, jeter à terre

exceptio , *onis f*: clause restrictive, clause

exsibilo , *as, are, avi, atum* : siffler

fascia , *ae f*: bande, bandage ; écharpe ;

ferveo , *es, ere* <sup>4</sup>: bouillir, être bouillant, brûlant ;

forma. , *ae, f* <sup>2</sup>: aspect, allure, forme, conformation ;

hic. , (*i long*) *adv.* <sup>1</sup>: ici, là (*répond à la question ubi*) ;

hortor. , *aris, ari, atus sum* <sup>3</sup>: encourager, exhorter, engager (à : *ut + subj*)

imitor , *aris, ari* <sup>3</sup>: imiter, reproduire, représenter (*imitabere = imitaberis*)

indecenter : de manière inconvenante, choquante

indignor , *aris, ari, atus sum* <sup>4</sup>: s'indigner de

ingenium , *ii, n* <sup>1</sup>: les qualités innées, le caractère, le naturel ;

interdiu , *inv.* : pendant le jour

intra. *prép + acc.* <sup>2</sup>: à l'intérieur de, dans ;

jactō. , *as, are* <sup>2</sup>: jeter, lancer continuellement, lancer sans répit, jeter sans s'arrêter

jactura , *ae f*: la perte, le dommage

jubeo , *es, ere, jussi, jussum* <sup>1</sup>: ordonner (*+subj ou prop. inf.: que*);

lacero , *as, are* : mettre en morceaux

latratus , *us, m* (*2 a longs*) : aboiement

laudo. , *as, are* <sup>2</sup>: louer, faire l'éloge de

lippus. , *a, um* : chassieux

lucerna , *ae, f*: la lampe, le lampadaire

Margarita , *ae, f*: Perle (*nom de la chienne de Crésus*)

melica , *orum n pl* : poésies lyriques ( *melica, ae f: hapax Petr.*)



misceo , es, ere, ui, mixtum <sup>2</sup>: **1** mélanger, mêler ; **2** former par mélange (+ *acc. de résultat*),  
 préparer  
 mora. (o *bref*), ae, f <sup>2</sup>: délai, retard  
 moror. , aris, ari <sup>2</sup>: s'attarder  
 moveo , es, ere, movi. , motum. <sup>1</sup>: émouvoir , toucher  
 muto. , as, are <sup>1</sup>: changer; / P mutor , aris, ari : se métamorphoser ;  
 nausea / nausia , ae f: la nausée  
 nec. , neque. <sup>1</sup>: et ne pas, et non (*si la négation porte sur un seul mot*)  
 niger. , nigra , nigrum <sup>3</sup>: noir  
 officium , ii, n <sup>2</sup>: **1** le service, l'office ; **2** obéissance au devoir, soumission au devoir ;  
 oleum , i, n <sup>4</sup>: l'huile (*de lampe*)  
 os. , oris. , n <sup>1</sup>: la bouche  
 osculati mensam : geste rituel favorisant l'accomplissement des prières, et conjurant le sort  
 osculo , as, are : embrasser  
 ostiarius , ii m : le portier, le concierge  
 par. , paris. *adj.* <sup>1</sup>: semblable, pareil, égal  
 pariter <sup>2</sup>: également, semblablement, en même temps ; // pariter et : autant que ; pariter ac : et  
 en même temps ;  
 pinguis. , is, e <sup>4</sup>: gras  
 plenus. , a, um <sup>2</sup>: **1** plein ; **2** abondamment pourvu ;  
 Plocamus , i m : Plocamus (*du grec πλόκαμος* : chevelure bouclée)  
 podagricus , a, um : goutteux, atteint de la goutte, podagre  
 potio , ionis, f: la boisson, le breuvage ; la rasade ;  
 praesidium , ii n <sup>1</sup>: la défense ; (*métonymie*) le défenseur, le gardien  
 prasinus , a, um : vert (*couleur du poireau*)  
 proclamo , as, are : crier fortement, s'écrier  
 propero , as, are <sup>2</sup>: se presser, se hâter  
 puer. , eri, m <sup>1</sup>: enfant (*mâle*), garçon ;  
 quadriga , ae, f: (*plutôt au pl.*) quadriga, attelage à 4 (chevaux)  
 quid. <sup>1</sup>: *formule de transition oratoire*. quid ... ? quid ... ? : et puis ..., et puis ...  
 quod. <sup>1</sup>: *conj. + ind.* : parce que, du fait que ; quant au fait que ;  
 quot. , inv. <sup>4</sup>: combien (*nombre*)  
 recuso , as, are <sup>3</sup>: refuser, repousser  
 redeo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup>: revenir, retourner, s'en retourner

reprimo , is, ere, repressi , repressus : maîtriser, arrêter, contenir ; au passif : se retenir, se contenir , se maîtriser

respergo , is, ere, spersi, spersum : éclabousser

rixa. , ae, f : rixe, bagarre , combat

sagino , as, are, avi, atum : engraisser, gorger, gaver

salto. , as, are : danser (*la pantomime*), danser en mimant

sane. , adv <sup>4</sup>: vraiment, assurément, réellement ;

scapula , ae f : l'épaule

Scylax. , acis m : Scylax (*nom grec signifiant « jeune chien », « chien » : σκύλαξ*)

severus , a, um <sup>4</sup>: austère, sévère, sérieux

sordidus , a, um <sup>4</sup>: sale

suave. , adv. : doucement, agréablement, exquisément; // *expr.* : suave est tibi : cela va agréablement pour toi = tu es aimable, tu es enjoué ;

subinde , adv. <sup>3</sup>: sans cesse, toujours;

supra. <sup>1</sup>: *prép* + *acc.* : au-dessus de, sur

taeter. , tra, trum : repoussant, hideux, horrible (*sup.* taeterrimus )

teneo , es, ere, ui, tentum. <sup>1</sup>: tenir, maintenir; // *expr.* suis se teneant : qu'ils restent chez eux » (*formule conjuratoire*) ;

tisicus , a, um / phthisicus , a, um : poitrinaire, malade de la poitrine

tonstrinum / tonstreinum , i n : les gestes du barbier, le mime du barbier ;

torus. , i, m <sup>3</sup>: **1** le coussin ; **2** le lit

tubicen , tubicinis m : celui qui sonne de la trompette, le joueur de trompette, le trompette

tumultus , us, m <sup>2</sup>: vacarme, désordre, tumulte;

unus. , a, um (*génitif unius, datif uni.* ) <sup>1</sup>: un seul,

utor. , eris, uti. , usus sum <sup>1</sup>: + *abl* : **1** utiliser ; se servir de ; user de ; **2** avoir, posséder ;

vas. , vasis. n: le vase ;

verbero , as, are : frapper, battre

vincio , is, ire, vinxi. , vinctum. <sup>3</sup>: enchaîner, lier, attacher ;

### Vocabulaire par ordre de fréquence :

#### fréquence 1 :

accipio , is, ere, cepi, ceptum <sup>1</sup>: recevoir, accepter;

ante. <sup>1</sup>: *prép.* +*acc.* : devant

credo , is, ere, didi, ditum <sup>1</sup>: croire, tenir pour vrai  
 equus , i, m <sup>1</sup>: le cheval  
 etiam , *adv.* <sup>1</sup>: **1** encore, aussi, même ; **2** et même, bien plus, en plus, mieux encore ;  
 hic , (*i long*) *adv.* <sup>1</sup>: ici, là (*répond à la question ubi*) ;  
 ingenium , ii, n <sup>1</sup>: les qualités innées, le caractère, le naturel ;  
 jubeo , es, ere, jussi, jussum <sup>1</sup>: ordonner (+*subj ou prop. inf.*: que);  
 moveo , es, ere, movi. , motum. <sup>1</sup>: émouvoir , toucher  
 muto , as, are <sup>1</sup>: changer; / P mutor , aris, ari : se métamorphoser ;  
 nec , neque. <sup>1</sup>: et ne pas, et non (*si la négation porte sur un seul mot*)  
 os , oris , n <sup>1</sup>: la bouche  
 par , paris. *adj.* <sup>1</sup>: semblable, pareil, égal  
 praesidium , ii n <sup>1</sup>: la défense ; (*métonymie*) le défenseur, le gardien  
 puer , eri, m <sup>1</sup>: enfant (*mâle*), garçon ;  
 quid. <sup>1</sup>: *formule de transition oratoire*. quid ... ? quid ... ? : et puis ..., et puis ...  
 quod. <sup>1</sup>: *conj.* + *ind.* : parce que, du fait que ; quant au fait que ;  
 redeo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup>: revenir, retourner, s'en retourner  
 supra. <sup>1</sup>: *prép* + *acc.* : au-dessus de, sur  
 teneo , es, ere, ui, tentum. <sup>1</sup>: tenir, maintenir; // *expr.* suis se teneant : qu'ils restent chez eux »  
 (*formule conjuratoire*) ;  
 unus , a, um (*génitif unius, datif uni.* ) <sup>1</sup>: un seul,  
 utor , eris, uti , usus sum <sup>1</sup>: + *abl* : **1** utiliser ; se servir de ; user de ; **2** avoir, posséder ;  
**fréquence 2 :**  
 abeo , is, ire, ii, itum <sup>2</sup>: s'éloigner, partir, s'en aller (*ab / ex + abl*); + *abl* : quitter, sortir de  
 adduco , is, ere, adduxi , adductum <sup>2</sup>: amener  
 adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum <sup>2</sup>: ajouter  
 appello , as, are <sup>2</sup>: + *acc* : appeler, nommer  
 cena , ae, f <sup>2</sup>: repas du soir, dîner  
 consisto , is, ere, stiti <sup>2</sup>: s'arrêter, se tenir  
 divido , is, ere, visi, visum <sup>2</sup>: distribuer, répartir  
 dulcis , is, e <sup>2</sup>: doux, agréable  
 forma , ae, f <sup>2</sup>: aspect, allure, forme, conformation ;  
 intra. *prép* + *acc.* <sup>2</sup>: à l'intérieur de, dans ;  
 jacto , as, are <sup>2</sup>: jeter, lancer continuellement, lancer sans répit, jeter sans s'arrêter  
 laudo , as, are <sup>2</sup>: louer, faire l'éloge de

misceo , es, ere, ui, mixtum <sup>2</sup>: **1** mélanger, mêler ; **2** former par mélange (+ *acc. de résultat*), préparer

mora. (o *bref*), ae, f <sup>2</sup>: délai, retard

moror. , aris, ari <sup>2</sup>: s'attarder

officium , ii, n <sup>2</sup>: **1** le service, l'office ; **2** obéissance au devoir, soumission au devoir ;

pariter <sup>2</sup>: également, semblablement, en même temps ; // pariter et : autant que ; pariter ac : et en même temps ;

plenus. , a, um <sup>2</sup>: **1** plein ; **2** abondamment pourvu ;

propereo , as, are <sup>2</sup>: se presser, se hâter

tumultus , us, m <sup>2</sup>: vacarme, désordre, tumulte;

### fréquence 3 :

admoneo , es, ere, monui, monitum <sup>3</sup>: **1** avertir, faire prendre garde; **2** inviter à, engager à, inciter à, pousser à ce que + *infinitive*; + *subj.* , ou *ut* + *subj.* : engager à;

ardeo , es, ere, arsi. <sup>3</sup>: briller ;

delecto , as, are <sup>3</sup>: attirer hors de, séduire ; charmer ; débaucher ; (*déponent vulg.* delector , aris, ari : prendre du plaisir avec )

depono , is, ere, posui, positum <sup>3</sup>: déposer ;

hortor. , aris, ari, atus sum <sup>3</sup>: encourager, exhorter, engager (à : *ut* + *subj*)

imitor , aris, ari <sup>3</sup>: imiter, reproduire, représenter (*imitabere* = *imitaberis*)

niger. , nigra , nigrum <sup>3</sup>: noir

recuso , as, are <sup>3</sup>: refuser, repousser

subinde , *adv.* <sup>3</sup>: sans cesse, toujours;

torus. , i, m <sup>3</sup>: **1** le coussin ; **2** le lit

vincio , is, ire, vinxi. , vinctum. <sup>3</sup>: enchaîner, lier, attacher ;

### fréquence 4 :

ascendo ,is ,ere ,di ,sum <sup>4</sup>: monter

cubo. , as, are <sup>4</sup>: être couché, rester couché

decurro , is, ere, cucurri, cursum (+ *abl*) <sup>4</sup>: **1** descendre en courant, dévaler ; **2** franchir à la course ; **3** finir sa course, terminer sa carrière (*courses de chars*)

ferveo , es, ere <sup>4</sup>: bouillir, être bouillant, brûlant ;

indignor , aris, ari, atus sum <sup>4</sup>: s'indigner de

oleum , i, n <sup>4</sup>: l'huile (*de lampe*)

pinguis. , is, e <sup>4</sup>: gras

quot. , *inv.* <sup>4</sup>: combien (*nombre*)

sane. , *adv* <sup>4</sup>: vraiment, assurément, réellement ;

severus , a, um <sup>4</sup>: austère, sévère, sérieux

sordidus , a, um <sup>4</sup>: sale

### ne pas apprendre :

affirmo , as, are : affirmer, assurer

alioquin / alioqui : sinon, au demeurant

aliquamdiu , *inv.* : assez longtemps ; sur une certaine longueur ; quelque peu ;

Apelles , is, *m* : Apelle, *nom grec* ; *acteur célèbre sous Caligula (Suet. Caligula XXXIII)* ;

*acc. grec* Apellen ; *acc. Petr.* Apelletem

appono , is, ere, posui, positum : poser, placer

belle. *adv* : joliment, bien, pas mal, « bath »

bucca. , ae *f* : **1** la bouche, *et tout ce qui se trouve dans la cavité buccale (langue, dent ...)* ; la

bouchée ; **2** goinfre, braillard

bucco , onis *m* : grande gueule (*fam.*)

calx. , calcis, *f* : le talon ; le pied ;

camella , ae *f* : le bol, l'écuelle ; le vase à boire ;

candelabrum , i *n* : le candélabre

caninus , a, um : de chien ;

canto. , as, are : chanter

canturio , is, ire : fredonner, chantonner

carica , ae *f* : figue sèche de Carie (*souvent servie en dessert ; mais les mélodies de Carie sont également célébrées...jeux de connotations ?*)

catella , ae *f* : petite chienne

catena , ae, *f* : la chaîne

comminuo , is, ere, ui , utum : mettre en pièces, pulvériser

Croesus , i *m* : Crésus (*nom lydien*)

crystallinus , a, um : en cristal

deliciae , arum, *f. pl.* : délices, amours, objet d'amour ;

diverbum / deverbium , ii *n* : dialogue (*partie de la comédie latine qui alterne avec les cantica*)

dorsum , i *n* : le dos

effuse : avec effusion, avec enthousiasme

eheu / heu. , *inv.* : hélas !

everto , is, ere, everti , eversum : renverser, jeter à terre  
 exceptio , onis *f* : clause restrictive, clause  
 exsibilo , as, are, avi, atum : siffler  
 fascia , ae *f* : bande, bandage ; écharpe ;  
 indecenter : de manière inconvenante, choquante  
 interdiu , *inv.* : pendant le jour  
 jactura , ae *f* : la perte, le dommage  
 lacero , as, are : mettre en morceaux  
 latratus , us, *m* (2 a *longs*) : aboiement  
 lippus. , a, um : chassieux  
 lucerna , ae, *f* : la lampe, le lampadaire  
 Margarita , ae, *f* : Perle (*nom de la chienne de Crésus*)  
 melica , orum *n pl* : poésies lyriques ( melica , ae *f* : *hapax Petr.*)  
 nausea / nausia , ae *f* : la nausée  
 osculo , as, are : embrasser  
 ostiarius , ii *m* : le portier, le concierge  
 Plocamus , i *m* : Plocamus (*du grec πλόκαμος* : chevelure bouclée)  
 podagricus , a, um : goutteux, atteint de la goutte, podagre  
 potio , ionis, *f* : la boisson, le breuvage ; la rasade ;  
 prasinus , a, um : vert (*couleur du poireau*)  
 proclamo , as, are : crier fortement, s'écrier  
 quadriga , ae, *f* : (*plutôt au pl.*) quadriges, attelage à 4 (chevaux)  
 reprimo , is, ere, repressi , repressus : maîtriser, arrêter, contenir ; au passif : se retenir, se  
 contenir , se maîtriser  
 respergo , is, ere, spersi, spersum : éclabousser  
 rixa. , ae, *f* : rixe, bagarre , combat  
 sagino , as, are, avi, atum : engraisser, gorger, gaver  
 salto. , as, are : danser (*la pantomime*), danser en mimant  
 scapula , ae *f* : l'épaule  
 Scylax. , acis *m* : Scylax (*nom grec signifiant « jeune chien », « chien »* : σκύλαξ )  
 suave. , *adv.* : doucement, agréablement, exquisément; // *expr.* : suave est tibi : cela va  
 agréablement pour toi = tu es aimable, tu es enjoué ;  
 taeter. , tra, trum : repoussant, hideux, horrible (*sup.* taeterrimus )  
 tiscus , a, um / phthisicus , a, um : poitrinaire, malade de la poitrine

tonstrinum / tonstreinum , i n : les gestes du barbier, le mime du barbier ;

tubicen , tubicinis m : celui qui sonne de la trompette, le joueur de trompette, le trompette

vas. , vasis. n: le vase ;

verbero , as, are : frapper, battre